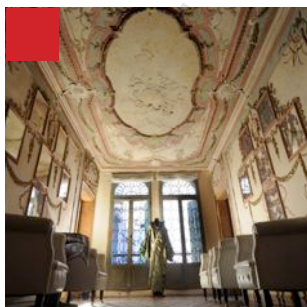
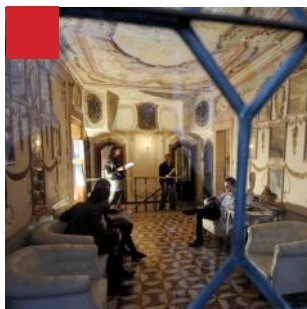


2010 MAGGIO

Alliance Française de Venise



L'Alliance française per il mese di maggio si affianca all'evento promosso dal Comune di Venezia e dall'Università Ca' Foscari, *Incroci di civiltà*, proponendo attività relative alla tematica dell'"incrocio" e più particolarmente sui Caraibi e Haiti. Sarà l'occasione, a qualche mese di distanza dal terremoto che ha duramente colpito l'isola, di indire una raccolta fondi per la ricostruzione dell'Alliance française di Port au Prince lanciata dalla *Fondation Alliance Française*. Le donazioni possono pervenire direttamente alla nostra sede o sul conto corrente indicato sul retro.

lunedì 10 maggio, ore 18 Casino Venier

Proiezione cinematografica **Rue Cases Nègres**

di Euzhan Palcy, 1983, 101 min, in versione originale

Tratto da un romanzo di Joseph Zobel, il film tratta della storia di un orfanello di colore che, dotato di fervida intelligenza, riesce a riscattarsi dalla miseria e dallo sfruttamento colonialista nelle piantagioni della Martinica nel 1931. Al di là dei suoi limiti di storia edificante, il film ha grazia, ritmo e sensibilità. La pellicola è caratterizzata da una suggestiva fotografia, virata in seppia, e la direzione degli attori è di ammirevole spessore. Un efficace elogio della scuola laica obbligatoria.

lunedì 17 maggio, ore 18 Casino Venier

Proiezione cinematografica **Le Romancero**

di Elsie Haas, 2001, 63 min, in versione originale

Dopo aver ricevuto la notizia della morte di suo padre, Mano ritorna ad Haiti con il figlio David al quale fa scoprire i tesori e le bellezze dell'isola. Durante il viaggio Mano guida il figlio attraverso la narrazione del romanzo dello scrittore haitiano Jacques Roumain *Gouverneurs de la Rosée* che diventa così la metafora di un percorso individuale sia per l'uomo che si confronta con l'amarezza del lutto, sia per il giovane che si rende conto che il paese natale del padre non è come l'aveva sempre sognato.

Il film svela nel finale il punto d'incontro tra i due protagonisti alla ricerca del dialogo e della poesia.

mercoledì 19 maggio, ore 18 Casino Venier

8 femmes... à Venise

inaugurazione mostra **"Paris-Venise" di Marie Dargent**

Dopo i suoi studi di pittura e litografia presso la Scuola Nazionale Superiore delle Belle Arti a Parigi, l'artista parte prima per l'Inghilterra e poi per la Malesia dove allestisce numerose mostre, oltre ad insegnare all'Alliance française del luogo. Al suo rientro a Parigi, in parallelo alla creazione artistica, si dedica al giornalismo (appaiono articoli su *Elle, Voici, Gala, La Repubblica*, ecc.). Dal '91 vive tra Italia e Francia. La mostra propone una visione incrociata di due città emblematiche di questi paesi: Parigi e Venezia.

Per l'occasione, la storica azienda agricola Bisol di Valdobbiadene offrirà ai partecipanti una degustazione del proprio Prosecco Jejo.

giovedì 20 maggio, ore 11.30 Auditorium Santa Margherita, Dorsoduro 3687

SEGNALAZIONE

conferenza **Anthony Phelps, il cantore d'Haiti**

Nell'ambito della rassegna *Incroci di civiltà* organizzata dall'Università Cà Foscari e dal Comune di Venezia, interverrà il poeta haitiano Anthony Phelps, intervistato dal prof. Alessandro Costantini.

Nato a Port au Prince nel 1928, Anthony Phelps conosce la prigione sotto il regime di Duvalier ed è costretto all'esilio in Canada nel 1964 dove si dedica al giornalismo, alla scena, alla scrittura cinematografica e alla radio. La sua opera letteraria, composta da una ventina di titoli, è stata tradotta in numerose lingue, premiata varie volte ed è già diventata oggetto di studi in prestigiose università. Tutto il programma dell'iniziativa è on line su <http://www.incrocidiciviltà.org/>. Prenotazione direttamente sul sito.



dove

Alliance Française
ass. culturale italo francese
Casino Venier
San Marco 4939
ponte dei Baretteri
30124 Venezia

info

041 5227079
www.acif-alliancefr-ve.com

con il sostegno di

Comité Français pour
la Sauvegarde de Venise

Fondazione di Venezia

Università Ca' Foscari
Comitato pari opportunità

Rubelli

Bisol



lunedì 24 maggio, ore 18 Casino Venier

Causerie littéraire **Marie Vieux Chauvet et Maryse Condé**

Incontro con **Marina Rotondo**, traduttrice del romanzo di Marie Vieux Chauvet, *Amore rabbia follia*, (edizioni Bompiani, 2007) e **Eliana Vicari**, traduttrice di vari romanzi di Maryse Condé, tra cui *La traversata della mangrovia* (edizioni Lavoro, 2002) e *Sogni amari* (edizioni Città Aperta, 2006).

Nata ad Haiti nel 1916 da una ricca famiglia borghese, Marie Vieux Chauvet ha rappresentato il punto di riferimento per la vita intellettuale e politica della capitale Port au Prince. Costretta all'esilio nel 1957 con l'instaurazione della dittatura di François Duvalier, l'artista si trasferisce a New York dove trascorre il resto della sua vita fino al 1973, anno della sua morte. Ambientato ad Haiti, *Amore rabbia follia* descrive la reazione dei vari personaggi dinanzi alle privazioni della dittatura militare e della mancata libertà di pensiero.

Nata in Guadaloupe nel 1937, Maryse Condé in giovane età si trasferisce in Europa per studiare, concludendo il suo percorso formativo alla Sorbonne. Vive oggi tra Guadaloupe e Stati Uniti. I suoi romanzi affrontano le tematiche della diversità di razza e di cultura, percorrendo epoche storiche anche assai lontane. Nonostante l'intera opera di Condé sia dedicata principalmente alla narrativa per adulti, *Sogni amari*, ambientato ad Haiti, è un romanzo rivolto ad un pubblico di giovani lettori che tocca con mano sia la dignità che la disperazione dei protagonisti.



lunedì 31 maggio, ore 18 Casino Venier

Causerie littéraire **Haiti e la sua letteratura**

Interverrà il prof. **Alessandro Costantini**, docente di letteratura francofona all'Università Ca' Foscari e specialista della letteratura dei Caraibi. Ci illustrerà la ricchezza di un patrimonio culturale che merita di essere maggiormente conosciuto ed apprezzato.

PER IL MESE DI GIUGNO VI ANTICIPIAMO:

venerdì 4 giugno 2010, ore 19 Casino Venier

incontro **8 femmes... à Venise**

Incontro e brindisi con le 9 (!) protagoniste dell'iniziativa promossa lungo tutto l'arco dell'anno per dar voce ad artiste che hanno scelto la laguna come luogo di creazione: Christelle Labourgade, Dominique Paravel, Sophie Franza, Muriel Balensi et Dominique Brunet, Dominique Muller, Chloé Francisco et Florence Faval, Marie Dargent.

a seguire ore 20.30

Proiezione cinematografica **8 femmes**

di François Ozon, 2002, 103 min, in versione originale

Brillante melodramma pervaso d'ironia in cui gli aspetti della visione neoclassica e al tempo stesso postmoderna di Ozon sono tangibili ed equilibrati. Ambientato nel pieno degli anni Cinquanta, il film racconta l'assassinio di Marcel, patriarca di una famiglia composta da otto donne. L'interrogativo è: chi è stato a compiere un gesto tanto atroce?



PER LE DONAZIONI DESTINATE AD HAITI:

Banque : 30568 Guichet : 19904 Compte : 00021959913 Clé : 55

IBAN - FR76 3056 8199 0400 0219 5991 355

Domiciliation : Banque transatlantique, 26, avenue Franklin Roosevelt, 75008 Paris

